

LIL NINU CREMONA

F'GHĒLUQ IT-TMENIN SENA

MIT-TWELID TIEGHU

Ta' JOE MEJLAK

Fil-ġnejna letterarja t'art twelidi
 Li kienet għadha mnezzgħa u bosta fqira,
 Sa fl-aħħar tfaċċa f'jur tmenin sena ilu,
 Bil-ħsieb li jagħmel għieh lil din il-Gżira.
 U ħsiebu seħħ, għax b'hiltu u b'għemilu
 Lill-Gżira tagħna għolliha mas-smewwiet;
 W għalkemm tmenin rebbiegħa għaddiet minn fuqu
 Il-hegħa għal art twelidu qatt ma ntfiet.
 Xoghlijiet kbar u sbieħ hu għaraf sawwar;
 Hemm il-Grammatka nixtieq jien nsemmi,
 Għax kienet hi li bdiet tgħallimni nikteb,
 U l-poezija tqanqlet gewwa demmi.
 Nitolbu 'l Alla jibqa' iktar magħna;
 Ha jkompli jagħmel għieh lil GHAWDEX tagħna!
 27 ta' Mejju, 1960.

NINU CREMONA

Ta' JOSEPH ZAMMIT

F'dil-ġurnata, ja Ninu Cremona,
 Jiena ngħanni din l-għanja għalik
 Għaliex wara li bnejtli 'l Ilsienu,
 J'xraq lilek xi haġa nagħtik.
 Il-lum inti għalaqt tmenin sena,
 Għalhekk dan hu għalik jum wisq kbir.
 Nieħu mela f'dal-jum l-okkażjoni
 Biex minn qalbi nagħtik it-tiffir.
 Kemm batejt u tjassart int f'haġtek
 Biex tgħallimni tal-Malti l-Ilsien!
 Dan nafhulek u nibqa' Cremona,
 Mhux biss jien, 'ma kulhadd tul iż-żmien.
 Lilna tajtna dak kollu l-kellek.
 Għaraqt, ħdimt mingħajr ebda serħan.
 Għalhekk aħna f'dal-jum nixtqulek
 Għomor twil li fih tgħix wisq ferħan.



Is-Sur Nin Cremona fl-1912

(Bil-kortesija ta' "It-Torċa")

LIL NINU

CREMONA

Ta' FRANK MERECIA

'Thabbat bil-ħaqq ħabib qadim ta' gewwa
 kull meta lmaħt il-għadu lsienna jmiegħek
 għax int kont taf li rebħa fuq l-għedewwa
 t'fisser hidma bla tarf tad-dgħif ta' driegħek.

Ilmahtek tibki shiħ fit-triq tad-dnewwa
 x'ħin rajt 'il ġensek jarmi wirt dejjem,
 ikasbar bla ma jaf il-ġieh tas-sewwa
 u joqrob lejn xfar irdum mingħajr lġiem.

'Ma l-lum holmet żoghżitek saret grajja,
 il-ħsieb li tant għannaqt seħħ tabilhaqq;
 tgħaxxaq minn issa mal-mixja tal-ħajja,
 imbierka mill-ħlejjaq, jifhimha kulhadd.

U maż-żmien li għad itul, għaziż ħabib,
 ġensna jintebah li bħalek ftit isib.

29. 5. 60.

Victoria - Gozo.